

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

Nr. 89

26. árgangur

7.11.2019

I	EES-STOFNANIR	
1.	Sameiginlega EES-nefndin	
II	EFTA-STOFNANIR	
1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
3.	EFTA-dómstóllinn	
2019/EES/89/01	Beiðni <i>Borgarting lagmannsrett</i> (áfrýjunardóms Borgarting) dags. 4. júlí 2019 um ráðgefandi álit EFTA-dómstólsins í sakamáli á hendur F og G (Mál E-5/19)	1
2019/EES/89/02	Úrskurður dómstólsins frá 26. júlí 2019 í máli E-1/17 – COSTS – Nettbuss AS v Konkurrenten.no AS	3
2019/EES/89/03	Úrskurður dómstólsins frá 26. júlí 2019 í máli E-1/17 – COSTS II – Aust-Agder fylki gegn Konkurrenten.no AS	3
2019/EES/89/04	Dómur dómstólsins 1. ágúst 2019 í máli E-7/18 – Fosen-Linjen AS, með fulltingi Næringslivets Hovedorganisasjon (samtaaka atvinnulífsins) gegn AtB AS	4
III	ESB-STOFNANIR	
1.	Framkvæmdastjórnin	
2019/EES/89/05	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9331 – Danaher/GE Healthcare Life Sciences Biopharma)	5
2019/EES/89/06	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9512 – EQT/Colony Capital/Zayo) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	6
2019/EES/89/07	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9576 – Blackstone /Dream Global REIT) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	7
2019/EES/89/08	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9579 – Eni/HitecVision/ Norwegian Upstream Assets of ExxonMobil) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	8

2019/EES/89/09	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9597 – Cinven/Stichting Barentz Beheer/Barentz) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	9
2019/EES/89/10	Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja (mál M.9599 – Cobepa/Socotec) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	10
2019/EES/89/11	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9095 – UPL/Arysta LifeScience)	11
2019/EES/89/12	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9451 – Mall Group/Ceskoslovenská obchodní banka/MallPay)	11
2019/EES/89/13	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9550 – PT Baskhara Utama Sedaya/CPPIB/PT Lintas Marga Sedaya)	12
2019/EES/89/14	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9552 – BP/China National Aviation Fuel Group/CNAF Air BP General Aviation Fuel Company))	12
2019/EES/89/15	Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja (mál M.9556 – Triton/Grupo Fertiberia)	13
2019/EES/89/16	Orðsending frá framkvæmdastjórninni – Fjárhæðir sem samsvara mörkunum í tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB, 2014/24/ESB, 2014/25/ESB og 2009/81/EB	14
2019/EES/89/17	Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum	16

EFTA-STOFNANIR

EFTA-DÓMSTÓLLINN

Beiðni *Borgarting lagmannsrett* (áfrýjunardóms *Borgarting*) dags. 4. júlí 2019
um ráðgefandi álit EFTA-dómstólsins í sakamáli á hendur F og G

2019/EES/89/01

(Mál E-5/19)

EFTA-dómstólnum hefur borist bréf *Borgarting lagmannsrett* (áfrýjunardómstóls *Borgarting*) dags. 4. júlí 2019, sem var skráð í málaskrá dómstólsins 5. júlí 2019, með beiðni um ráðgefandi álit í refsímáli á hendur F og G, að því er varðar eftirtalдар spurningar:

1 Beiting banns við markaðsmisnotkun á viðskipti sem hafa átt sér stað

Samrýmist það ákvæði fyrsta undirliðar a-liðar 2. mgr. 1. gr. tilskipunarinnar um markaðssvik, að orðalagið „gefa eða eru líkleg til að gefa ranglega eða misvísandi til kynna“ taki til viðskipta sem hafa átt sér stað, þ.e. viðskipta sem yfirfæra kostnað og áhættu að fullu milli sjálfstæðra aðila?

2 Viðskipti andstæð raunverulegri ætlun um kaup og sölu

Samrýmist það ákvæði fyrsta undirliðar a-liðar 2. mgr. 1. gr. tilskipunarinnar um markaðssvik, að beiðni um viðskipti sem hefur verið sett fram, eða viðskipti sem hafa átt sér stað og verið tilkynnt á markaði, á réttu verði og í réttu magni, sé samt sem áður talin markaðsmisnotkun, ef hún telst gefa raunverulega ætlun um að kaupa eða selja verðbréfin sem um ræðir ranglega eða misvísandi til kynna?

3 Viðskipti á óeðlilegu eða tilbúnu verði

Samrýmist það ákvæði annars undirliðar a-liðar 2. mgr. 1. gr. tilskipunarinnar um markaðssvik að ákvörðun um hvort verð sé talið „óeðlilegt“ eða „tilbúið“ fari fram á grundvelli einstakra forsendna fyrir því að fjárfestir/fjárfestar setji fram tilboð eða að viðskipti þeirra eigi sér stað, eins og til dæmis fjárfestingaráætlunar, virðismats á verðbréfunum sem um ræðir og/eða mats á markaðsaðstæðum (framboð og eftirspurn) og almennra væntinga um að aðrir fjárfestar selji og kaupi á besta verði í samræmi við þeirra eigin raunverulegu ætlun um kaup og sölu og selji því, til dæmis, ekki á lægra verði en þeir eru einnig tilbúnir að greiða við kaup?

Samrýmist það ákvæði annars undirliðar a-liðar 2. mgr. 1. gr. tilskipunarinnar um markaðssvik að gengið sé út frá því, við ákvörðun á því hvort verð sé „óeðlilegt“ eða „tilbúið“, að einstakt tilboð eða viðskipti geti talist sýna fram á slíkt?

Að hvaða marki og við hvaða kringumstæður geta viðskipti með verðbréf sem ekki fara fram með uppboði (eftir kerfi), heldur hafa orðið til með beinum samningaviðræðum tveggja eða nokkurra miðlunarfyrtækja, tryggt verð, sbr. annan undirlið a-liðar 2. mgr. 1. gr. markaðsmisnotkunar-tilskipunarinnar?

4 Lögmætar ástæður fyrir viðskiptum eða tilboði

Samrýmist það ákvæði annars undirliðar a-liðar 2. mgr. 1. gr. tilskipunarinnar um markaðssvik að telja það „lögmæta“ ástæðu fyrir því að viðskipti eigi sér stað og uppfylli skilyrði fyrsta og annars undirliðar, að samningsaðilinn sem átti viðskiptin eða gerði tilboð hafi ætlað að:

- leiða í ljós raunverulegan áhuga fjárfesta á því að kaupa eða selja,
- færa sér í nyt óvissu eða skort annarra fjárfesta á upplýsingum um raunverulegan áhuga á kaupum og sölu á markaði, eða
- leiða í ljós hvort rangar upplýsingar eru um framboð, eftirspurn eða verð á markaðinum.

5 Miðlun upplýsinga

Samrýmist það ákvæði c-liðar 2. mgr. 1. gr. tilskipunarinnar um markaðssvik að telja að upplýsingum hafi verið „miðlað“ þegar:

- fjárfestir hefur veitt miðlara upplýsingar svo þeim verði komið á framfæri við einn eða fleiri fjárfesta á markaði, eða
- miðlari hefur í reynd miðlað upplýsingunum til eins eða fleiri fjárfesta á markaði,

jafnvel þótt upplýsingarnar hafi ekki enn verið tilkynntar eða gerðar aðengilegar öllum?

ÚRSKURÐUR DÓMSTÓLSINS**2019/EES/89/02****frá 26. júlí 2019****í máli E-1/17 COSTS****Nettbuss AS v Konkurrenten.no AS***(Skattlagning kostnaðar – Endurheimtanlegur kostnaður – Vanskilavextir)*

Hinn 26. júlí 2019 kvað EFTA-dómstóllinn upp úrskurð, í máli E-1/17 COSTS, Nettbuss AS gegn Konkurrenten.no AS – KRAFA þess efnis að skattlagður verði kostnaður sem dómstóllinn dæmdi 22. desember 2017 í máli E-1/17 Konkurrenten.no gegn ESA, skýrsla EFTA-dómstólsins 2017, bls. 989. Dóminn skipuðu dómaramir Páll Hreinsson, forseti og framsögumaður, Bernd Hammermann og Ola Mestad (settur dómari), og hljóða dómsorð sem hér segir:

1. Konkurrenten.no AS ber að greiða Nettbuss AS fasta upphæð sem nemur NOK 351 738.
2. Vanskilavextir á upphæðina skulu vera gjaldkræfir frá þeim degi er krafan er tilkynnt og fram til greiðsludags. Vextir sem við eiga skulu reiknaðir á grundvelli stýrivaxta Seðlabanka Noregs sem voru í gildi fyrsta almanaksdag þess mánaðar er greiðslan fellur í gjalddaga, að viðbættu þremur og hálfu prósentustigi.

ÚRSKURÐUR DÓMSTÓLSINS**2019/EES/89/03****frá 26. júlí 2019****í máli E-1/17 COSTS II****Aust-Agder fylki gegn Konkurrenten.no AS***(Skattlagning kostnaðar – Endurheimtanlegur kostnaður – Vanskilavextir)*

Hinn 26. júlí 2019, kvað EFTA-dómstóllinn upp úrskurð, í máli E-1/17 COSTS II, Aust-Agder fylki gegn Konkurrenten.no AS – KRAFA þess efnis að skattlagður verði kostnaður sem dómstóllinn dæmdi 22. desember 2017 í máli E-1/17 Konkurrenten.no gegn ESA, skýrsla EFTA-dómstólsins 2017, bls. 989. Dóminn skipuðu dómaramir Páll Hreinsson, forseti og framsögumaður, Bernd Hammermann og Ola Mestad (settur dómari), og hljóða dómsorð sem hér segir:

1. Konkurrenten.no AS ber að greiða Aust-Agder fylki fasta upphæð sem nemur NOK 230 589,42.
2. Vanskilavextir á upphæðina skulu vera gjaldkræfir frá þeim degi er krafan er tilkynnt og fram til greiðsludags. Vextir sem við eiga skulu reiknaðir á grundvelli stýrivaxta Seðlabanka Noregs sem voru í gildi fyrsta almanaksdag þess mánaðar er greiðslan fellur í gjalddaga, að viðbættu þremur og hálfu prósentustigi.

DÓMUR DÓMSTÓLSINS**2019/EES/89/04****1. ágúst 2019****í máli E-7/18****Fosen-Linjen AS, með fulltingi Næringslivets Hovedorganisasjon (samtaka atvinnulífsins)****gegn****AtB AS**

*(Opinber innkaup – Tilskipun 89/665/EBE – Bótakrafa vegna hagnaðarmissis – Alvarleiki brots –
Meginreglur um jafnræði og skilvirkni)*

Hinn 1. ágúst 2019, kvað dómstóllinn upp dóm í máli E-7/18 Fosen-Linjen AS, með fulltingi *Næringslivets Hovedorganisasjon* (samtaka atvinnulífsins) gegn AtB AS – BEIÐNI *Norges Høyesterett* (Hæstaréttar Noregs) skv. 34. gr. samnings EFTA-ríkjanna um stofnun eftirlitsstofnunar og dómstóls um skýringu á tilskipun ráðsins 89/665/EBE frá 21. desember 1989 um samræmingu ákvæða laga, reglugerða og stjórnslufyrirmæla sem varða beitingu reglna um útboð og gerð opinberra vöru- og verksamninga, einkum c-lið 1. mgr. 2. gr. tilskipunarinnar. Dóminn skipuðu dómaramir Páll Hreinsson (forseti og framsögumaður), Bernd Hammermann og Ola Mestad (settur dómari), og hljóða dómsorð sem hér segir:

Ekki leiðir af ákvæði c-liðar 1. mgr. 2. gr. tilskipunar ráðsins 89/665/EBE frá 21. desember 1989 um samræmingu ákvæða laga, reglugerða og stjórnslufyrirmæla sem varða beitingu reglna um útboð og gerð opinberra vöru- og verksamninga, að hvers kyns brot gegn reglum um opinber innkaup nægi eitt og sér til þess að bótagrundvöllur skapist vegna missis söluhagnaðar.

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.9331 – Danaher/GE Healthcare Life Sciences Biopharma)

2019/EES/89/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 29. október 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Danaher Corporation („Danaher“, Bandaríkjunum).
- GE Healthcare Life Sciences Biopharma Business („GE Biopharma“, Bandaríkjunum), undir yfirráðum General Electric Company.

Danaher nær yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir GE Biopharma.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum og eignum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Danaher: framleiðsla og markaðssetning á starfstengdum, læknisfræðilegum, iðnaðar- og verslunarvörum og þjónustu.
 - GE Biopharma: afhending á tækjum, rekstrarvörum og hugbúnaði fyrir rannsóknir, uppgötvanir, ferlisþróun og framleiðsluverkferli líftæknilýfja s.s. einklóna mótefna, bóluefna og í frumu- og litningameðferð.
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.
4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 375, 6.11.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9331 – Danaher/GE Healthcare Life Sciences Biopharma

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja**2019/EES/89/06****(mál M.9512 – EQT/Colony Capital/Zayo)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. október 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- EQT Fund Management S.à r.l. („EQT“, Lúxemborg).
- Digital Colony GP, LLC („Digital Colony“, Bandaríkjunum), undir yfirráðum Colony Capital, Inc. („Colony Capital“, Bandaríkjunum).
- Zayo Group Holding, Inc. („Zayo“, Bandaríkjunum).

EQT og Digital Colony ná yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Zayo.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- EQT: fjárfestingasjóður sem fjárfestir í grunnvirkjum og grunnvirkjatengdum eignum og starfsemi, einkum í Evrópu og Norður-Ameríku.
- Digital Colony: fjárfestingafyrirtæki sem stýrt er af alþjóðlega fasteigna- og fjárfestingastýringarfyrirtækinu Colony Capital, og sem fjárfestir í fyrirtækjum á sviði stafrænna grunnvirkja.
- Zayo: þjónusta á sviði fjarskiptagrunnvirkja í Evrópu og Norður-Ameríku, m.a. með leigu á óvirkum nethlutum (e. dark fibre), en einnig einkagagnanetkerfum, bylglulengdartengingum, gagnaflutningum með Ethernet, IP-tengingum, skýjum, hýsingu og öðrum lausnum sem fela í sér mikla bandbreidd.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hinn tilkynnti samruni geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 379, 8.11.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9512 – EQT/Colony Capital/Zayo

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

**Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.9576 – Blackstone /Dream Global REIT)**

2019/EES/89/07

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. október 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Blackstone Group Inc. („Blackstone“, Bandaríkjunum).
- Dream Global Real Estate Investment Trust („Dream Global REIT“, Kanada).

Blackstone nær yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Dream Global REIT.

Samruninn á sér stað með kaupum á eignum og eftir öðrum leiðum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Blackstone: annast eignastýringu um allan heim og er með starfsemi í fasteignageiranum í Evrópu.
- Dream Global REIT: opinn fasteignafjárfestingasjóður með starfsemi í Þýskalandi, Hollandi, Austurríki og Belgíu.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 373, 5.11.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9576 – Blackstone/Dream Global REIT

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja

2019/EES/89/08

(mál M.9579 – Eni/HitecVision/Norwegian Upstream Assets of ExxonMobil)

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 24. október 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Eni International BV („Eni BV“, Ítalíu), sem tilheyrir ENI Group („Eni“).
- HitecVision Advisory AS („HitecVision“, Noregi).
- ExxonMobil („EM“, Bandaríkjunum) olíu- og gasstarfsemi á efra sölustigi á norska landgrunninu („andlag viðskiptanna“).

Eni BV og HitecVision ná með kaupum óbeint yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, í gegnum sameiginlegt félag Vår Energi AS, yfir olíu- og gasstarfsemi EM á efra sölustigi á norska landgrunninu.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum og eignum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Eni: olíu- og gassamstæða starfandi á heimsvísu á sviði rannsókna, vinnslu, hreinsunar og sölustarfsemi, sem og raforku og efnafræði.
- HitecVision: norskur veitandi stofnanafjármagns til orkuiðnaðar á Norðursjávarsvæðinu með áherslu á fjárfestingar í starfsemi undan ströndum á efra sölustigi í olíu- og gasiðnaði, m.a. þjónustu sem tengist olíulindum og í tæknigeiranum.
- Andlag viðskiptanna: felst í starfsemi EM á efra sölustigi í Noregi við rannsókn og vinnslu á hráolíu og jarðgasi og jarðgasvökva og sölu á þessu, m.a. framleiðsluleyfi EM, eignarhaldi, vinnsluáðstöðu á landi, hagsmunum í leiðslum og afhendingarsamningum við þriðju aðila, auk stjórnunar og starfsmannhalds vegna þeirra sem annast þessa starfsemi.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 371, 4.11.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9579 – Eni/Hitecvision/Norwegian Upstream Assets of ExxonMobil

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:

European Commission

Directorate-General for Competition

Merger Registry

1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja
(mál M.9597 – Cinven/Stichting Barentz Beheer/Barentz)

2019/EES/89/09

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. október 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Cinven Capital Management (VI) General Partner Limited („Cinven“, Guernsey).
- Stichting Barentz Beheer („stofnunin“, Hollandi).
- H.L. Barentz B.V. („Barentz“, Hollandi).

Cinven og stofnunin ná í sameiningu yfirráðum, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. og 4. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Barentz.

Samruninn á sér stað með kaupum á hlutabréfum.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Cinven: framtaksfyrirtæki sem veitir ýmsum fjárfestingarsjóðum þjónustu á sviði fjárfestingastýringar og -ráðgjafar. Cinven stýrir ýmsum fjárfestingarfélögum sem starfa innan ýmissa atvinnugreina og innan margvíslegrar lögsögu.
- Stofnunin: hollensk samstök ekki rekin í ágóðaskyni (*stichting*). Eina markmið hennar er að styðja og þróa starfsemi Barentz frekar.
- Barentz: dreifing á hráefnum og viðbótarefnum í matvæla-, lyfja-, snyrtivöru-, iðefna- og dýranæringargeiranum.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 371, 4.11.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9597 – Cinven/Stichting Barentz Beheer/Barentz

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Tilkynning um fyrirhugaðan samruna fyrirtækja**2019/EES/89/10****(mál M.9599 – Cobepa/Socotec)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. október 2019 tilkynning um fyrirhugaðan samruna í samræmi við 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾.

Tilkynningin varðar eftirfarandi fyrirtæki:

- Cobepa SA („Cobepa“, Belgíu), undir yfirráðum Vedihold SA (Lúxemborg).
- Socotec Group („Socotec“, Frakklandi).

Cobepa nær yfirráðum í heild, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, yfir Socotec.

Samruninn á sér stað með samningi.

2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:

- Cobepa: einkarekið fjárfestingarfélag með áherslu á tvenns konar fjárfestingarstarfsemi; vaxtarfjármagn og yfirtökur.
- Socotec: úrval prófunar-, skoðunar- og fylgniþjónustu fyrir starfsemi á borð við byggingarstarfsemi, grunnvirki, stýringu bygginga og iðnaðarbúnað.

3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að hin fyrirhuguðu viðskipti sem hafa verið tilkynnt geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðarinnar. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun hvað þetta atriði varðar.

Hafa ber í huga að mál þetta kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna mála sem varða samruna, samkvæmt reglugerð ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Þriðju aðilar sem eiga hagsmuna að gæta eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu starfsemi.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB C 371, 4.11.2019. Eftirfarandi tilvísun skal ávallt tekin sérstaklega fram:

M.9599 – Cobepa/Socotec

Unnt er að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir með tölvupósti, símbréfi eða í pósti. Vinsamlegast notið eftirfarandi samskiptaleiðir:

Netfang: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Bréfsími: +32 229-64301

Póstáritun:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerðin“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 366, 14.12.2013, bls. 5.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9095 – UPL/Arysta LifeScience)

2019/EES/89/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. janúar 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9095. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9451 – Mall Group/Československá obchodní banka/MallPay)

2019/EES/89/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. október 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9451. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9550 – PT Baskhara Utama Sedaya/CPPIB/PT Lintas Marga Sedaya)

2019/EES/89/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 16. október 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9550. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9552 – BP/China National Aviation Fuel Group/CNAF Air BP General Aviation Fuel Company))

2019/EES/89/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. október 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9552. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Ákvörðun um að hreyfa ekki andmælum við tilkynntum samruna fyrirtækja
(mál M.9556 – Triton/Grupo Fertiberia)

2019/EES/89/15

Framkvæmdastjórnin ákvað 23. október 2019 að hreyfa ekki andmælum við ofangreindum tilkynntum samruna og lýsa hann samrýmanlegan reglum sameiginlega markaðarins. Ákvörðunin er tekin í samræmi við b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Óstýtt útgáfa þessarar ákvörðunar er eingöngu til á ensku og verður hún birt eftir að felld hafa verið brott viðskiptaleyndarmál, ef einhver eru. Unnt verður að nálgast hana á eftirfarandi hátt:

- Á samkeppnishluta Europa-vefsetursins (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Notendur vefsetursins geta leitað að samrunaákvörðunum með ýmsum hætti, m.a. eftir fyrirtæki, málsnúmeri, dagsetningu og atvinnugrein.
- Á rafrænu sniði á vefsetrinu EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) undir skjalnúmeri 32019M9556. EUR-Lex veitir aðgang að löggjöf Evrópusambandsins á Internetinu.

⁽¹⁾ Stjóð. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1.

Orðsending frá framkvæmdastjórninni

2019/EES/89/16

Fjárhæðir sem samsvara mörkunum í tilskipunum Evrópuþingsins og ráðsins 2014/23/ESB, 2014/24/ESB, 2014/25/ESB og 2009/81/EB

Fjárhæðir í gjaldmiðlum aðildarríkjanna öðrum en evru, sem samsvara mörkunum í tilskipunum 2014/23/ESB ⁽¹⁾, 2014/24/ESB ⁽²⁾, 2014/25/ESB ⁽³⁾ og 2009/81/EB ⁽⁴⁾ eru sem hér segir:

EUR 80 000	BGN	Búlgarskt lef	156 464
	CZK	Tékknesk króna	2 054 080
	DKK	Dönsk króna	596 408
	GBP	Sterlingspund	70 778
	HRK	Króatísk kúna	594 576
	HUF	Ungversk forinta	25 484 800
	PLN	Pólskt slot	341 544
	RON	Rúmenskt lei	374 040
	SEK	Sænsk króna	821 512

EUR 139 000	BGN	Búlgarskt lef	271 856
	CZK	Tékknesk króna	3 568 964
	DKK	Dönsk króna	1 036 259
	GBP	Sterlingspund	122 976
	HRK	Króatísk kúna	1 033 076
	HUF	Ungversk forinta	44 279 840
	PLN	Pólskt slot	593 433
	RON	Rúmenskt lei	649 895
	SEK	Sænsk króna	1 427 377

EUR 214 000	BGN	Búlgarskt lef	418 541
	CZK	Tékknesk króna	5 494 664
	DKK	Dönsk króna	1 595 391
	GBP	Sterlingspund	189 330
	HRK	Króatísk kúna	1 590 491
	HUF	Ungversk forinta	68 171 840
	PLN	Pólskt slot	913 630
	RON	Rúmenskt lei	1 000 557
	SEK	Sænsk króna	2 197 545

⁽¹⁾ Stjútíð. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 1.

⁽²⁾ Stjútíð. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 65.

⁽³⁾ Stjútíð. ESB L 94, 28.3.2014, bls. 243.

⁽⁴⁾ Stjútíð. ESB L 216, 20.8.2009, bls. 76.

EUR 428 000	BGN	Búlgarskt lef	837 082
	CZK	Tékknesk króna	10 989 328
	DKK	Dönsk króna	3 190 783
	GBP	Sterlingspund	378 660
	HRK	Króatísk kúna	3 180 982
	HUF	Ungversk forinta	136 343 680
	PLN	Pólskt slot	1 827 260
	RON	Rúmenskt lei	2 001 114
	SEK	Sænsk króna	4 395 089

EUR 750 000	BGN	Búlgarskt lef	1 466 850
	CZK	Tékknesk króna	19 257 000
	DKK	Dönsk króna	5 591 325
	GBP	Sterlingspund	663 540
	HRK	Króatísk kúna	5 574 150
	HUF	Ungversk forinta	238 920 000
	PLN	Pólskt slot	3 201 975
	RON	Rúmenskt lei	3 506 625
	SEK	Sænsk króna	7 701 675

EUR 1 000 000	BGN	Búlgarskt lef	1 955 800
	CZK	Tékknesk króna	25 676 000
	DKK	Dönsk króna	7 455 100
	GBP	Sterlingspund	884 720
	HRK	Króatísk kúna	7 432 200
	HUF	Ungversk forinta	318 560 000
	PLN	Pólskt slot	4 269 300
	RON	Rúmenskt lei	4 675 500
	SEK	Sænsk króna	10 268 900

EUR 5 350 000	BGN	Búlgarskt lef	10 463 530
	CZK	Tékknesk króna	137 366 600
	DKK	Dönsk króna	39 884 785
	GBP	Sterlingspund	4 733 252
	HRK	Króatísk kúna	39 762 270
	HUF	Ungversk forinta	1 704 296 000
	PLN	Pólskt slot	22 840 755
	RON	Rúmenskt lei	25 013 925
	SEK	Sænsk króna	54 938 615

Yfirlit um ákvarðanir Evrópusambandsins um markaðsleyfi fyrir lyfjum**2019/EES/89/17**

Birt hefur verið í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins* yfirlit um ákvarðanir um markaðsleyfi fyrir lyfjum sem teknar voru frá 1. september til 30. september 2019, sjá [Stjtið. ESB C 369, 30.10.2019](#), bls. 1 og bls. 11.